

SECRETARIAT D'ÉTAT  
AUX FORCES ARMÉES « TERRE »

État-Major de l'Armée

Bureau ARMEMENT et ÉTUDES

MAT 3327

TM 9-817

# NOTICE TECHNIQUE



## CAMION TRACTEUR A PLATE-FORME DE 5 A 6 TONNES, A 4 ROUES MOTRICES

(AUTOCAR TYPE U 8144 T)



Traduction intégrale du TM 9-817 en date du 10 avril 1944  
Approuvée le 18 juillet 1956 sous le n° 3206 EMA/ARMET



ÉDITION N° 1

Date d'édition ·

Octobre 1956



SECRETARIAT D'ÉTAT  
AUX FORCES ARMÉES « TERRE »

État-Major de l'Armée

Bureau ARMEMENT et ÉTUDES

MAT 3327

**TM 9-817**

# NOTICE TECHNIQUE



## CAMION TRACTEUR A PLATE-FORME DE 5 A 6 TONNES, A 4 ROUES MOTRICES

(AUTOCAR TYPE U 8144 T)



Traduction intégrale du TM 9-817 en date du 10 avril 1944  
Approuvée le 18 juillet 1956 sous le n° 3206 EMA/ARMET



ÉDITION N° 1  
Date d'édition :  
Octobre 1956



© PAPERPRINT.BE 2012

# **NOTICE TECHNIQUE**



**CAMION TRACTEUR A PLATE-FORME**

**DE 5 A 6 TONNES A 4 ROUES MOTRICES**



(AUTOCAR TYPE U 8144 T)

## **AVERTISSEMENT**

La présente notice est la traduction intégrale du document U.S. : TM 9-817 en date du 10 avril 1944.

La traduction respecte l'organisation propre à l'ORDNANCE (modèles des états, compétence des différents échelons, autorités destinataires, etc.). Pour son adaptation à l'organisation de l'armée française, se conformer aux textes réglementaires français en vigueur.

La conversion des unités de mesure américaines en unités françaises est systématiquement omise en ce qui concerne :

- les dimensions des pièces de quincaillerie, telles que vis, clous, fils, billes, qui ne peuvent être remplacées par des pièces similaires de dimensions approchées;
- les dimensions de certains outils, tels que clés à pans, afin d'éviter la détérioration des pièces ou de l'outil que provoquerait inévitablement l'utilisation d'un outil similaire de dimensions approchées.

Le numérotage des parties, articles, paragraphes et figures a été conservé pour permettre de se reporter aisément au document américain.

**TABLE DES MATIÈRES****PREMIÈRE PARTIE. — CONDUITE DU VÉHICULE**

		Paragraphe	Pages
<i>Article I.</i>	Introduction.....	1	7
<i>II.</i>	Description et données numériques.....	2 à 4	7
<i>III.</i>	Organes de commande et leur fonctionnement.....	5 à 7	11
<i>IV.</i>	Commandes des équipements auxiliaires et leur fonctionnement.....	8 à 10	19
<i>V.</i>	Conduite dans des conditions exceptionnelles.....	11 à 14	21
<i>VI.</i>	Entretien préventif au premier échelon.....	15 à 19	26
<i>VII.</i>	Graissage.....	20 à 21	38
<i>VIII.</i>	Outils et accessoires équipant le véhicule.....	22	61

**DEUXIÈME PARTIE. — ENTRETIEN DU VÉHICULE**

<i>Article IX.</i>	Enregistrement des modifications apportées au véhicule.....	23	65
<i>X.</i>	Essais d'un véhicule neuf.....	24 à 26	65
<i>XI.</i>	Entretien préventif au deuxième échelon.....	27	71
<i>XII.</i>	Outillage et équipement de deuxième échelon.....	28	100
<i>XIII.</i>	Recherche des pannes et dépannage.....	29 à 51	100
<i>XIV.</i>	Description du moteur, caractéristiques, entretien et réglage.....	52 à 61	124
<i>XV.</i>	Moteur. Dépose et pose.....	62 à 63	139
<i>XVI.</i>	Alimentation en essence.....	64 à 69	152
<i>XVII.</i>	Admission et échappement.....	70 à 72	162
<i>XVIII.</i>	Dispositif de refroidissement.....	73 à 79	166
<i>XIX.</i>	Allumage.....	80 à 86	177
<i>XX.</i>	Dispositif électrogène et de démarrage.....	87 à 93	186
<i>XXI.</i>	Batteries et éclairage.....	94 à 112	195
<i>XXII.</i>	Antiparasitage.....	113 à 115	214
<i>XXIII.</i>	Embrayage et tringlerie d'embrayage.....	116 à 123	220
<i>XXIV.</i>	Boîte de vitesses et prise de force.....	124 à 127	228
<i>XXV.</i>	Boîte auxiliaire et tringlerie.....	128 à 132	235
<i>XXVI.</i>	Arbres de transmission.....	133 à 136	242
<i>XXVII.</i>	Pont avant.....	137 à 140	244
<i>XXVIII.</i>	Pont arrière.....	141 à 143	248
<i>XXIX.</i>	Freinage à air comprimé (service normal).....	144 à 160	251
<i>XXX.</i>	Frein de stationnement sur l'arbre de transmission.....	161 à 165	275
<i>XXXI.</i>	Roues, tambours de freins, moyeux, roulements de roues et pneumatiques.....	166 à 168	280
<i>XXXII.</i>	Ressorts et amortisseurs.....	169 à 171	285
<i>XXXIII.</i>	Direction.....	172 à 176	291
<i>XXXIV.</i>	Châssis, cabine et carrosserie.....	177 à 186	296
<i>XXXV.</i>	Appareils de contrôle.....	187 à 195	303
<i>XXXVI.</i>	Treuil.....	196 à 201	310
<i>XXXVII.</i>	Plaque d'appui de la semi-remorque.....	202 à 207	315
<i>XXXVIII.</i>	Expédition et stockage temporaire.....	208 à 210	318
	Références.....		323

(\*) Cette notice remplace toute autre information du TB-ORD 20 du 24 janvier 1944 et du TB 800-21 du 30 novembre 1943. Joint aux TM 9-1817 au TM 9-1832 A, il remplace le TM 10-1497 du 1<sup>er</sup> juillet 1942.



## PREMIÈRE PARTIE

# CONDUITE DU VÉHICULE

## ARTICLE I

### INTRODUCTION

#### 1. Objet\*.

*a.* Cette notice technique est éditée dans le but d'instruire et de guider le personnel des Corps de Troupe chargé de l'utilisation et de l'entretien de ce matériel.

*b.* Outre la description du camion tracteur à plate-forme de 5 à 6 tonnes, à 4 roues motrices (Autocar type U 8144 T), cette notice renferme les renseignements techniques nécessaires à l'identification, l'emploi et l'entretien du matériel. La première partie, des articles I à VIII traite de la mise en œuvre du véhicule. La deuxième partie, des articles IX à XXXVIII, traite de l'entretien du véhicule par les personnels des Corps de Troupe chargés des opérations d'entretien de leur ressort. L'article XXXVIII de la deuxième partie, contient les directives pour l'expédition et le stockage provisoire.

*c.* Dans tous les cas où la nature des réparations, des modifications ou du réglage dépasse la compétence ou les possibilités de l'unité, l'organisme responsable du Service du Matériel doit en être avisé, en vue de l'envoi de spécialistes dotés de l'outillage et de l'équipement adéquats ou l'envoi d'instructions appropriées.

## ARTICLE II

### DESCRIPTION ET DONNÉES NUMÉRIQUES

#### 2. Description.

*a.* Ce véhicule est muni de deux dispositifs permettant de tracter une semi-remorque (plaque d'appui) ou une remorque (crochet d'attelage). Il est équipé d'un moteur Hercules, modèle RXC, à 6 cylindres; il est du type à cabine avancée ouverte (fermée sur certains modèles). L'organisation de la transmission permet de rendre les roues avant motrices en cas de besoin. Un coffre à matériel de pontonnier entièrement en acier, muni de portes ouvrant de chaque côté du camion, est monté sur le châssis immédiatement derrière la cabine. L'unique roue de secours est fixée à l'arrière du coffre à matériel de pontonnier. Le raccord de frein à air, la prise de courant électrique destinés à être connectés à la remorque, ainsi que deux nourrices à essence de réserve, sont fixés directement à l'arrière du coffre à matériel de pontonnier.

Une plate-forme en acier est montée sur le châssis entre le coffre à matériel de pontonnier et les roues jumelées arrières. La plaque d'appui de la semi-remorque, est montée sur le châssis au-dessus du pont arrière. Deux réservoirs, respectivement de 60 gallons (227 litres) et 30 gallons (113 litres) sont fixés à la hauteur du châssis sur le côté gauche du camion. Un coffre à outils est placé sur le côté droit du châssis, sous le coffre à matériel de pontonnier. Un cadre vertical, légèrement incliné, constitué par la grille de protection du radiateur, donne au camion, vu de l'avant, une apparence massive.

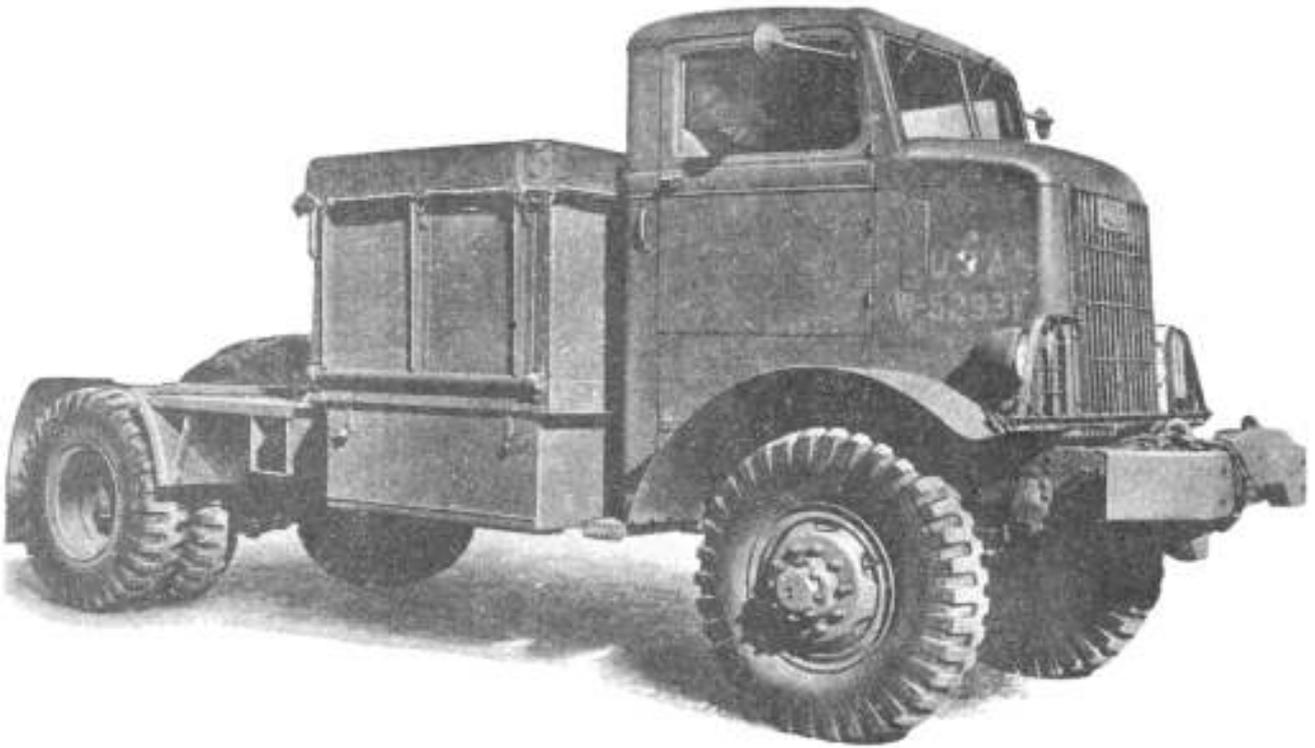


FIGURE 1. — Camion tracteur à plate-forme, de 5 à 6 tonnes, à 4 roues motrices (cabine fermée). Vue de trois-quart avant

### 3. Différences entre les modèles.

α. Ces véhicules peuvent être équipés soit d'une cabine ouverte, soit d'une cabine fermée. Sur les modèles à cabine fermée, le projecteur est placé au dehors et au-dessus de la fenêtre arrière. Sur les modèles à cabine ouverte, le projecteur est monté sur le panneau extérieur de gauche de la cabine. Certains modèles ne comportent pas de treuil.

#### β. TREUIL.

Sur les véhicules qui en sont pourvus, le treuil, avec son câble, est monté à l'avant du véhicule. Il est rappelé que certains véhicules sont livrés sans treuil.